

easterly, the extension of the dividing line between the said cadastres to the centre line of the St. Lawrence River; generally southwesterly, the centre line of the said river upstream to the southeasterly extension of the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Siméon and Saint-Fidèle; northwesterly, the extension of the dividing line between the said cadastres to the northwest bank of the St. Lawrence River; lastly, in a general northeasterly direction, along the northwest bank of the said river to the point of commencement.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
Office of the Surveyor-General of Québec
Service des levés officiels et des limites administratives

Québec, 10 July 2006

Prepared by: GENEVIÈVE TÉTREAULT,
Land surveyor

S-163/2

True copy of the original kept at the Office of the Surveyor-General of Québec at the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

Québec, 20 July 2006

(signed) GENEVIÈVE TÉTREAULT
for the Minister

File: 504111

8272

Gouvernement du Québec

O.C. 662-2007, 14 August 2007

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Rectification of the territorial boundaries of Ville de La Malbaie and validation of acts performed by the town

WHEREAS the territorial water boundaries of Ville de La Malbaie are imprecise;

WHEREAS the town was unaware that the territorial boundaries did not include part of the St. Lawrence River and Gros Ruisseau;

WHEREAS Ville de La Malbaie lost jurisdiction over that water territory on 1 January 1993 under sections 238 and 284 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9) and on that date the territory became an unorganized territory under the jurisdiction of Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est;

WHEREAS the town acted in respect of the water territory as if it had jurisdiction over the territory;

WHEREAS the regional county municipality did not act as a local municipality in respect of the territory;

WHEREAS the Minister of Municipal Affairs and Regions transmitted to Ville de La Malbaie and to the regional county municipality, pursuant to section 179 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), a notice containing the proposed rectification and validation of acts the Minister intended to submit to the Government;

WHEREAS the town and the regional county municipality have informed the Minister that they consent to the proposed rectification;

WHEREAS the Government may, under sections 178 and 192 of the Act respecting municipal territorial organization, rectify the territorial boundaries of a municipality and validate the acts performed by the municipality in respect of a territory not subject to its jurisdiction;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions:

THAT the territorial boundaries of Ville de La Malbaie be rectified so that the description of the boundaries includes the territory described by the Minister of Natural Resources and Wildlife on 6 July 2006, that description appearing as a Schedule to this Order in Council;

THAT the rectification have effect from 1 January 1993;

THAT no allegation of illegality may be raised against the acts performed by Ville de La Malbaie as of that date until the date of coming into force of this Order in Council, on the ground that the town had no jurisdiction over the territory described in the Schedule.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION PREPARED FOR
THE RECTIFICATION OF A PART OF
THE TERRITORIAL BOUNDARIES OF VILLE DE
LA MALBAIE, IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE CHARLEVOIX-EST

The following territory, namely a water territory comprising part of the St. Lawrence River fronting Ville de La Malbaie, in Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est, the whole within the perimeter commencing at the meeting point of the northeast line of lot 1 of the cadastre of Paroisse de Saint-Fidèle with the northwest bank of the St. Lawrence River, along the following lines and demarcations: southeasterly, the extension of the northeast line of the said lot to the centre line of the St. Lawrence River; generally south-westerly, the centre line of the said river upstream to its meeting with a straight line along a bearing of 306° and whose point of origin is situated at the meeting point of the centre line of Gros Ruisseau with the northwest bank of the St. Lawrence River; northwesterly, the said straight line to its point of origin; in a general northeasterly direction, the sinuous line bordering to the southeast lot 885 of the cadastre of Paroisse de La Malbaie; in reference to the cadastre of Village de Pointe-au-Pic, northeasterly, the sinuous line bordering to the southeast lot 275 and to the west part of lot 120 then, successively northeasterly and northerly, the sinuous line bordering to the southeast and to the east part of lot 276, lots 41-7, 41-3, another part of lot 276, lots 41-4, 36, 40, 38, 35 down to 32, another part of lot 276, lots 25 down to 21, lots 19 down to 11, lot 10-1, lots 9, 8C, 8B, 8A, lots 7 down to 5, lot 3-1, part of lot 3-2, lots 3-2-1, 3-3-20 to 3-3-23, 3-4-14 to 3-4-17, part of lot 3-4 and lot 3; in reference to the cadastre of Paroisse de La Malbaie, the southeast, east and northeast lines of lot 573 to the low-water mark of Rivière Malbaie; northerly and northwesterly, the low water-mark of Rivière Malbaie on the southwest side of the estuary of Rivière Malbaie to the southwesterly extension of the southeast line of lot 478; northeasterly, the said extension to the low water-mark of the St. Lawrence River; successively, southeasterly and northeasterly, the said line of the low water-mark to the southeasterly extension of the northeast line of lot 104; northwesterly, the said extension to its meeting with the northwest bank of the St. Lawrence River; lastly, in a general northeasterly direction, the northwest bank of the said river to the point of commencement.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
Office of the Surveyor-General of Québec
Service des levés officiels et des limites administratives

Québec, 6 July 2006

Prepared by: GENEVIÈVE TÉTREULT,
Land surveyor

L-355/2

True copy of the original kept at the Office of the Surveyor-General of Québec at the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

Québec, 8 August 2006

(signed) GENEVIÈVE TÉTREULT
for the Minister

File: 504108

8273

Gouvernement du Québec

O.C. 663-2007, 14 August 2007

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Rectification of the territorial boundaries of Paroisse de Saint-Irénée and validation of acts performed by the parish

WHEREAS the territorial water boundaries of Paroisse de Saint-Irénée are imprecise;

WHEREAS the parish was unaware that the territorial boundaries did not include part of the St. Lawrence River and Gros Ruisseau;

WHEREAS Paroisse de Saint-Irénée lost jurisdiction over that water territory on 1 January 1993 under sections 244 and 284 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9) and on that date the territory became an unorganized territory under the jurisdiction of Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est;

WHEREAS the parish acted in respect of the water territory as if it had jurisdiction over the territory;

WHEREAS the regional county municipality did not act as a local municipality in respect of the territory;

WHEREAS the Minister of Municipal Affairs and Regions transmitted to Paroisse de Saint-Irénée and to the regional county municipality, pursuant to section 179 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), a notice containing the proposed rectification and validation of acts the Minister intended to submit to the Government;

WHEREAS the parish and the regional county municipality have informed the Minister that they consent to the proposed rectification;